

Господи силою Твоею возвеселится Царь (The King shall rejoice in your strength, O Lord)

Church Slavonic Ukrainian Text and parallel transliteration

SATB Chorus

Psalm 19(20):1-6

Dmytro Bortniansky (1751-1825)

Engraved by Valery and Tatiana Yevona

Allegro maestoso



Soprano
 Гос - - по - ди, Гос - - по - ди, си - ло - ю Тво - - е - ю
 Hos - - po - dy, Hos - - po - dy, sy - lo - yu Tvo - - ye - yu

Alto
 Гос - - по - ди, Гос - - по - ди, си - ло - ю Тво - - е - ю ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ
 Hos - - po - dy, Hos - - po - dy, sy - lo - yu Tvo - - ye - yu voz-ve-se-lyt'-sya

Tenor
 Гос - - по - ди, Гос - - по - ди, си - ло - ю Тво - - е - ю
 Hos - - po - dy, Hos - - po - dy, sy - lo - yu Tvo - - ye - yu

Bass
 Гос - - по - ди, Гос - - по - ди, си - ло - ю Тво - - е - ю ВОЗ - - - - -
 Hos - - po - dy, Hos - - po - dy, sy - lo - yu Tvo - - ye - yu voz - - - - -

S
 ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь,
 voz-ve-se-lyt'-sya Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar,

A
 Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь,
 Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar,

T
 ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь,
 voz-ve-se-lyt'-sya Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar,

B
 ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь, ВОЗ-ВЕ-СЕ-ЛИТЬ-СЯ Царь,
 voz-ve-se-lyt'-sya Tsar, voz-ve-se-lyt'-sya Tsar,

English translation: *The King shall rejoice in your strength, O Lord; and exults greatly in thy strength! You have given him his heart's desire and have not spurned his request. For you bring him rich blessings and set a crown of fine gold on his head. He asked for life and you gave him everlasting years. Through your help his glory is great, and has been bestowed with majesty and splendour. You have given him blessings for ever and made him glad to be in your joyful presence.*